

Naveo®Pro Gateway

Wireless version

INSTRUCTION LEAFLET

OPERATING INSTRUCTIONS

The Naveo®Pro Gateway is an IoT Gateway designed with 1GB of RAM and 8GB of eMMC. This gateway is low-power and suitable for demanding use cases. This product features the following range of connections: Wi-Fi, Bluetooth® and a fast Ethernet port.

For the full Naveo®Pro Gateway manual please visit the website address below for the brand that you purchased this product from:

www.vanlien.nl
www.kaufel.de
www.emergi-lite.co.uk

It is strongly recommended to read the instruction before the set up of the system to ensure a smooth installation..

OVERVIEW

These instructions describe the characteristics of Naveo®Pro Gateway. In accordance with standard International Electrotechnical Vocabulary IEC 60050, these instructions are aimed at two user profiles:

- **Competent, skilled or expert persons**
- **Persons with sufficient training and experience** in electric environment (IEV 195-04-01) to enable them to perceive the risks and avoid the hazards potentially created by electricity

IMPORTANT: In these instructions the tasks are specifically indicated that can be performed by competent or expert persons in an electrical environment. All the remaining tasks described in the manual must be performed by trained persons in an electrical environment. ABB accepts no liability for damage to property or personal injury due to failure to comply with the instructions contained in this document.

ELECTRIC SHOCK HAZARD

Failure to supply power correctly or to follow all operating instructions correctly, may create an electric shock hazard, which could result in personal injury or loss of life, and / or damage the equipment or other property.

To avoid injuries and safely supply power to the product, complete the following steps:

1. Observe all the instructions for safety, installation, and operation
2. Make sure your hands are dry
3. Make sure that all the cables used:
 - Are in good condition before using them
 - Meet the product requirements and comply with the relevant standards and regulations
4. Position cables with care. Do not position cables in places where they may be trampled or compressed by objects placed on them
5. Make sure that the power-points and plugs are in good condition before using them
6. Do not overload the power-points and plugs
7. Make sure that the product maintains a proper grounding connection
8. Use a power supply that meets the electrical requirements and complies with the relevant standards and regulations
9. Connect power after the installation of the system has been completed

CYBER SECURITY

Disclaimer

It is the sole responsibility of the customer to provide and continuously ensure a secure connection between the product and the customer network or any other network. The customer is required to establish and maintain any appropriate measures (including but not limited to the installation of firewalls, application of authentication measures, encryption of data, installation of anti-virus programs, etc.) to protect the product, the network, its system and the interface against any kind of security breach, unauthorized access, interference, intrusion, leakage and/or theft of data or information.

ABB and its affiliates are not liable for damage and/or losses related to such security breaches, unauthorised access, interference, intrusion, leakage and/or theft of data or information.

Naveo®Pro Gateway

Draadloze versie

BIJSLUITER

INSTALLATIE INSTRUCTIES

De Naveo®Pro gateway is een IoT gateway ontwikkeld met 1GB RAM en 8GB eMMC. De gateway wordt gevoed met laagspanning en is geschikt voor veeleisende omgevingen. Dit product bevat de volgende aansluitingen: Wi-Fi, Bluetooth® en een snelle Ethernet poort.

Voor de complete Naveo®Pro handleiding verwijzen wij u naar de website van het bijbehorende merk.

Lees aandachtig deze bijsluiter alvorens de Gateway te installeren.

ONTVANGERS

- **Bekwame, geschoolde of deskundige personen**
- **Personen met voldoende opleiding en ervaring met elektrische installaties** (IEV 195-04-01) om de risico's te kunnen inschatten en de risico's te kunnen vermijden die mogelijk ontstaan bij het werken met elektriciteit

BELANGRIJK: In deze gebruikershandleiding worden de taken specifiek aangegeven die door vakbekwame of deskundige personen in het werken met elektriciteit kunnen worden uitgevoerd. Alle overige taken die in de gebruikershandleiding worden beschreven, moeten door geschoolde personen in het werken met elektriciteit worden uitgevoerd. ABB aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan eigendommen of persoonlijk letsel als gevolg van het niet naleven van de instructies in dit document.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN

Een onjuiste voedingsspanning of het niet correct opvolgen van alle bedieningsinstructies kan een elektrische schok veroorzaken, wat kan leiden tot persoonlijk letsel of verlies van levens, en/of schade aan de apparatuur of andere eigendommen.

Om letsel te voorkomen en het product veilig van stroom te voorzien, dient u de volgende stappen uit te voeren:

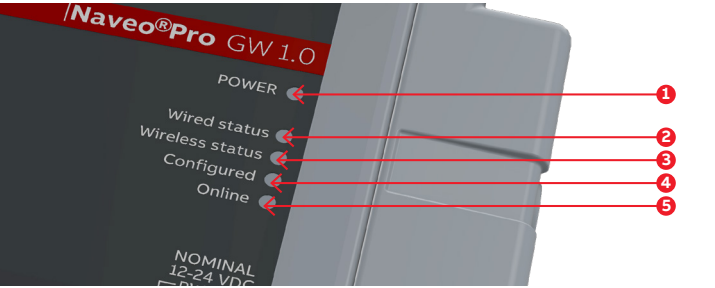
1. Neem alle instructies voor veiligheid, installatie en bediening in acht
2. Zorg ervoor dat uw handen droog zijn
3. Zorg ervoor dat alle kabels die worden gebruikt:
 - in goede staat zijn alvorens ze te gebruiken,
 - voldoen aan de producteisen en voldoen aan de relevante normen en voorschriften.
4. Positioneer de kabels met zorg. Plaats de kabels niet op plaatsen waar ze kunnen worden vertrap of samengeperst door voorwerpen die erop worden geplaatst
5. Zorg ervoor dat de contacten en stekkers in goede staat zijn voordat u ze gebruikt
6. Overbelast de stroompunten en stekkers niet
7. Zorg ervoor dat het product een goede aardeverbinding heeft
8. Gebruik een voeding die voldoet aan de elektrische eisen en voldoet aan de relevante normen en voorschriften
9. Sluit de stroom aan nadat de installatie van het systeem is voltooid

CYBERBEVEILIGING

Disclaimer

Het is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de klant om te zorgen voor een veilige verbinding tussen het product en het netwerk van de klant of een ander netwerk. De klant moet passende maatregelen nemen en deze naleven (inclusief maar niet beperkt tot de installatie van firewalls, toepassing van authenticatiemaatregelen, encryptie van gegevens, installatie van antivirusprogramma's, enz.) om het product, het netwerk, het systeem en de interface te beschermen tegen elke vorm van gegevensinbreuk, ongeoorloofde toegang, interferentie, inbraak, lekkage en/of diefstal van gegevens of informatie.

ABB en zijn dochterondernemingen zijn niet aansprakelijk voor schade en/of verliezen in verband met dergelijke gegevensinbreuken, ongeoorloofde toegang, interferentie, inbraak, lekken en/of diefstal van gegevens of informatie.



THE LED INDICATORS ARE AS FOLLOWS:

Ref#	Use and Status	Color
1	POWER • LED ON: Product powered by the external source • LED OFF: Product not powered by the external source	Blue
2	“Wired Status” • LED ON: No fault detected on the wired network • LED BLINKING: At least 1 fault is present on the wired network • LED OFF: Wired network is offline	Amber
3	“Wireless Status” • LED ON: No fault detected on the wireless network • LED BLINKING: At least 1 fault is present on the wireless network • LED OFF: Wireless network is offline	Amber
4	“Configured” (Gateway is commissioned) • LED ON: Gateway is configured properly • LED BLINKING: At least 1 fault is present in the gateway • LED OFF: Gateway is not configured	Green
5	“Online” (Cloud Connection) • LED ON: Gateway is connected to the Cloud • LED BLINKING: Gateway has access to the Intranet but not to the internet • LED OFF: Gateway is offline	Green

- If LED Online = OFF & LED Configured = Green – it means GW works and is connected to EmLs but is not connected to the Cloud.
- If LED Wired & Wireless blink at the same time, it means there is a fault on the translator module

HOW TO INSTALL THE PRODUCT

The product is intended for professional use and must be installed by qualified personnel only. The product must be installed in a secured location, accessible to authorized personnel only (for example in a cabinet / technical compartment).

By default, Naveo®Pro Gateway comes with a DIN rail mounting clip fastened on the bottom side. You can use this to install the Naveo®Pro Gateway. Optionally, you can replace the DIN Rail Mounting Clip with the Mounting bracket (available on request as an optional extra).

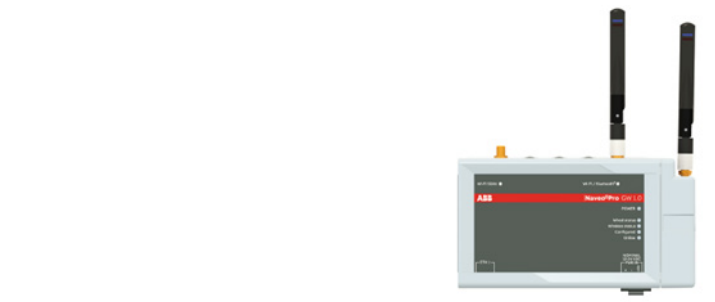
IoT Gateway designed to deliver Bluetooth® Mesh connectivity

- Gateway can be connected wired or wirelessly to WiFi Routers
- Supports WiFi connections on both 2.4 GHz and 5 GHz frequency bands for added flexibility
- Communicates with up to 200 emergency units
- Supplied with a 24 VDC output
- Suitable for installation indoors in a secure location 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
- ROHS compliant
- Gateway supplied with a Din-rail

HOW TO INSTALL THE NAVEO®PRO APP



HOW TO ACTIVATE BACnet/IP



DE LED-INDICATIES ZIJN ALS VOLGT:

Ref#	Gebruik en status	Kleur
1	Alimentation • LED AAN: Product wordt gevoed door een externe bron • LED UIT: Product wordt niet gevoed door een externe bron	Blauw
2	“Status bedraad netwerk” • LED AAN: Geen storing in het bedraad netwerk vastgesteld • LED KNIPPERT: Eén of meerdere storingen vastgesteld in het bedraad netwerk • LED UIT: Bedraad netwerk is offline	Amber
3	“Status draadloos netwerk” • LED AAN: Geen storing in het draadloze netwerk vastgesteld • LED KNIPPERT: Eén of meerdere storingen vastgesteld in het draadloze netwerk • LED UIT: Draadloos netwerk is offline	Amber
4	“Geconfigureerd” (Gateway is in gebruik genomen) • LED AAN: Gateway is goed geconfigureerd • LED KNIPPERT: Eén of meerdere storingen in de Gateway vastgesteld • LED UIT: Gateway is niet goed geconfigureerd	Groen
5	“Online” (Cloud-verbinding) • LED AAN: Gateway is verbonden met de cloud • LED KNIPPERT: Gateway heeft verbinding met het Intranet, maar niet met het Internet • LED UIT: Gateway is offline	Groen

- LED Online (5) = UIT & LED Geconfigureerd = Groen - dan betekent dit dat GW werkt en is aangesloten op de armaturen, maar niet op de cloud.
- Als LED Wired en Wireless tegelijkertijd knipperen, betekent dit dat er een fout is op de vertalingsmodule.

HOE HET PRODUCT TE INSTALLEREN

Het product is bedoeld voor professioneel gebruik en mag alleen door gekwalificeerd personeel worden geïnstalleerd. Het product moet worden geïnstalleerd op een veilige locatie, die alleen toegankelijk is voor geautoriseerd personeel (bij voorbeeld in een kast / technisch compartiment).

De Naveo®Pro Gateway wordt standaard geleverd met een DIN-rail bevestigingsclip aan de onderkant. Hiermee kunt u de Naveo®Pro Gateway installeren. Optioneel kunt u de DIN-rail bevestigingsclip vervangen door de montagebeugel (optioneel verkrijgbaar).

IoT Gateway ontworpen om Bluetooth® Mesh connectiviteit

- Gateway kan bedraad of draadloos worden aangesloten op WiFi-routers
- Ondersteunt WiFi-verbindingen op zowel 2,4 GHz- als 5 GHz-frequentiebanden voor extra flexibiliteit
- Communiceert met maximaal 200 noodoproepen
- Geleverd met een 24 VDC uitgang
- Geschikt voor installatie binnenshuis op een veilige locatie 0°C tot 40°C (32°F tot 104°F)
- ROHS-conform
- Gateway geleverd met een Din-rail

HOE DE NAVEO®PRO APP INSTALLEREN



HOE BACnet/IP ACTIVEREN



Naveo®Pro

Technical specifications

ACCORDING TO THE RESPECTIVE VERSIONS, THE SPECIFICATIONS ARE AS FOLLOWS:

Specifications	Naveo®Pro Gateway
Processor	TI AM3352, 1 GHz, 1 Core
Memory	RAM 1 GB, DDR3
Storage	Embedded 8 GB eMMC
Wired Interfaces	Ethernet 1x Fast Ethernet on RJ45 connectors
Wireless Interfaces	Wi-Fi/Bluetooth® 802.11a,b,g,n / BLE 4.2 / BLE 5.0
Antennas ports (external)	3x RP-SMA Wi-Fi/Bluetooth®
Frequency Bands	2400 to 2483.5MHz and 5150 to 5250MHz
RTC	Yes (backup super cap)
Sensors	Temperature (inside the product)
LEDs	1x Power 4x Customized Function < 0,1W
Power Level	Nominal: 12 or 24 VDC; Range: 9 to 30 VDC with transient protection
Input	4 W typical; 15 W maximum
Consumption	Operating Temperature 0 to +40 °C
Operating Temperature	Storage Temperature -20 to +85 °C
Relative Humidity	5 to 95% (non-condensing) at +40°C
Certifications	Regulatory FCC, ISED, CE
Safety	EN 62368-1:2014+A11:2017
Environmental	RoHS3; REACH
Wi-Fi/Bluetooth® Radio	FCC, ISED, CE, RED 2014/53/EU
Ingress	IP30
MTBF	> 375,000 h (prediction method: IEC 62380 @ 25°C GP)
Enclosure	Material: ABS - Color: Aluminium
Dimensions	163 (L) x 99 (W) x 48 (H); mm - Antennas Connectors and Mounting Bracket included
Weight	210 g (without DIN Rail Mounting Clip/Bracket)
	Weight without SESAM box (for wireless applications) - 245g
	Weight with SESAM box (for wired applications) - 310g
	Linux with Verified Boot

Operating System

UNAUTHORIZED ANTENNA MODIFICATIONS

could damage the unit and may violate regulations. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ABB declares that the Naveo®Pro GW is in compliance with Directive 2014/53/EU. The Full text of the system EU declaration of conformity is available at this www.abb.com

POWER SUPPLY (INCLUDED IN THE PACKAGE)

Power supply Nominal: 12 or 24 VDC; Range: 9 to 30 VDC with transient protection Power consumption 4 W typical; 15 W maximum; Peak demand < 15 W

The Power IN connector is NOT protected against short circuit. Always include an external fuse to protect the product!

Pin	Signal	Type	Description
1	Power IN +	P	Positive power input from the 12-24V power supply
2	Power IN -	P	Negative power input from the 12-24V power supply
3	NC	NC	Not Connected

SCHEDULE EMERGENCY LIGHTING TESTS

The Naveo®Pro application manages the scheduling of mandatory and custom tests according to the standards.

There are three types of test:

1. Autonomy tests: this type of test is mandatory. Twice a year the Gateway will launch a completed discharge. The user can schedule the date and time of test via the Naveo®Pro app
 2. Weekly tests: this type of test is mandatory. The Gateway will launch a discharge of one minute every week. The user can schedule the date and time of test via the Naveo®Pro app
 3. Custom tests: the customer can schedule other tests using the Naveo®Pro app
- All test results are stored and accessible via the "Reports" tab in the Naveo®Pro app. Please refer to the specifications of the connected luminaires for more detailed information.

ABB Ltd

Electrification Products
Tower Court, Courtaulds Way
Foleshill Enterprise Park
Coventry, West Midlands
CV6 5NX

Sales Tel: +44 (0) 333 999 9900
Sales Fax: +44 (0) 333 999 9901
E-Mail: ivenquiries@gb.abb.com

new.abb.com/low-voltage

Other countries:

For more information, please reach out to our ABB local contact center. Find out on: new.abb.com/contact-centers

Additional information
We reserve the right to make technical changes or modify the contents of this document without prior notice. With regard to purchase orders, the agreed particulars shall prevail. ABB AG does not accept any responsibility whatsoever for potential errors or possible lack of information in this document. We reserve all rights in this document.

and in the subject matter and illustrations contained therein. Any reproduction, disclosure to third parties or utilization of its contents – in whole or in parts – is forbidden without prior written consent of ABB AG.

Copyright © 2024 ABB. All rights reserved.

Naveo®Pro

Technische specificaties

VOLGENS DE RESPECTIEVELIJKE VERSIES ZIJN DE SPECIFICATIES ALS VOLGT:

Specificaties	Naveo®Pro Gateway draadloze versie
Processor	TI AM3352, 1 GHz, 1 Core
Geheugen	RAM 1 GB, DDR3
Opslag	Vast geheugen 8 GB eMMC
Bekabelde interfaces	Ethernet 1x Fast Ethernet on RJ45-connectors
Draadloze interfaces	Wifi/Bluetooth® 802.11a,b,g,n / BLE 4.2 / BLE 5.0
Antennepoorten (extern)	3x RP-SMA wifi/Bluetooth®
Frequentiebanden	2400 tot 2483,5 MHz en 5150 tot 5250 MHz
RTC	Ja (backup super cap)
Sensors	Temperatuur (binnenin het product)
Leds	1x Aan/uit 4x aangepaste functie < 0,1W
Vermogen	Nominaal: 12 of 24 VDC; Bereik: 9 tot 30 VDC met piekbescherming
Ingang	4 W typisch; 15 W maximaal
Opgenomen vermogen	0 °C tot +40 °C
Bedrijfstemperatuur	-20 °C tot +85 °C
Omgeving	Opslagtemperatuur 5 tot 95% (niet-condenserend) bij +40°C
Relatieve vochtigheid	FCC, ISED, CE
Certificaten	Veiligheid EN 62368-1:2014+A11:2017
Regelgeving	Milieu RoHS3; REACH
	Wifi/Bluetooth®-radio FCC, ISED, CE, RED 2014/53/EU
	Waterbestendigheid IP30
	> 375.000 h (voorspellingsmethode: IEC 62380 @ 25°C GP)
Mechanisch	Behuizing Materiaal: ABS - Kleur: Aluminium
Arfmetingen	163 (L) x 99 (B) x 48 (H); mm - Antenne-aansluiting en montagebeugel inbegrepen
Gewicht	210g (zonder DIN-railmontageclip/beugel)
	Gewicht zonder CIS-box (voor draadloze toepassingen) - 245 g
	Gewicht met CIS-box (voor bekabelde toepassingen) - 310 g
Besturingssysteem	Linux met geverifieerde boot

ONGEORLOOFDE WIJZIGINGEN AAN DE ANTENNE

Gebruik alleen de bijgeleverde antenne. Ongeoorloofde wijzigingen of aanhechtingen van antennes kunnen het toestel beschadigen en kunnen een overtreding van de voorschriften vormen. Alle wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving van de voorschriften, kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring van het systeem is beschikbaar op deze www.abb.com

VOEDINGSSPECIFICATIES (MEEGELEVERD)

Voeding Nominaal: 12 of 24 VDC; Bereik: 9 tot 30 VDC met piekbescherming Energieverbruik 4 W typisch; 15 W maximaal; Piekvraag < 15 W De Power IN-connector is NIET beveiligd tegen kortsluiting. Zorg altijd voor een externe zekering om het product te beschermen!

Pin	Signaal	Type	Beschrijving
1	Voeding IN +	P	Plus
2	Voeding IN -	P	Min
3	NC	NC	Niet aangesloten

HET PLANNEN VAN DE NOODVERLICHTINGSTESTEN

De Naveo®Pro applicatie beheert de planning van voorgescreven en handmatig ingestelde testen conform de geldende normeringen. Er zijn drie testtypes:

1. Autonomie test: dit type test is voorgescreven. Twee keer per jaar initieert de Gateway een volledige duurtst. De gebruiker kan zelf de datum en het tijdstip van de test instellen via de Naveo®Pro app
2. Functietest: dit type test is voorgescreven. De Gateway initieert iedere week een functietest van één minuut. De gebruiker kan zelf de datum en het tijdstip van de test instellen via de Naveo®Pro app
3. Handmatig ingestelde test: de gebruiker kan via de Naveo®Pro app handmatig extra testen toevoegen

Alle resultaten worden opgeslagen in de Naveo®Pro app en zijn toegankelijk via de tab "Rapporten". Raadpleeg de specificaties van de geïnstalleerde armaturen voor meer gedetailleerde informatie.

ABB b.v.

VanLien Noodverlichting
George Hintzenweg 81
3068 AX Rotterdam
Tel: +31 (0)88 2600 900
E-mail: nl-tech-EP@abb.com
www.vanlien.nl

ABB N.V.

VanLien Noodverlichting
Hoge Wei 27
1930 Zaventem
Tel: +32 (0) 2 718 63 11
E-mail: be-tech-EP@abb.com
www.vanlien.be

NETWORK CONFIGURATION

Ethernet connection requirements

Naveo®Pro Gateway connection generally work even if a proxy or firewall is in place. This is because it uses ports 123 and 443 which are also used by all computers. In some situations connections are blocked over those ports. In this case make sure to contact your company IT service to make sure that those port are available.

Network port requirements for Naveo®Pro Gateway

Cloud access service

The cloud access service enables the Naveo®Pro Gateway to perform a secure authentication and bi-directional communication between the gateway and the cloud. Naveo®Pro Gateway supports the following secure communication between the gateway and the cloud: HTTPS and WSS. The HTTPS (Hypertext Transfer Protocol Secure) and WSS (Web Socket Secure) protocols are very similar, with both running on top of TLS/SSL over TCP connections.

HTTPS is the combination of HTTP HTTPS (Hypertext Transfer Protocol) running on a secure TLS/SSL connection. Commonly, HTTPS uses a different port than HTTP (HTTP's default port is 80 and HTTPS's default port is 443). HTTPS runs on TLS/SSL, which, in turn, runs on TCP.

The same thing is true for WSS connectivity. The WebSocket (WS) protocol runs on TCP (like HTTP), and the WSS connection runs on TLS/SSL, which, in turn, runs on TCP. The WSS protocol is compatible with HTTPS such that the WSS connection uses the same ports: the WebSocket Secure (WSS) uses port 443 by default.

Application protocol	Protocol	Ports
HTTPS	TCP	443
WSS	TCP	443

Time service

The cloud access service maintains date and time synchronization for the Naveo®Pro Gateway. This service uses Network Time Protocol (NTP) to synchronize gateway clock so that an accurate clock value, or time stamp, is assigned for all gateway validation and for resource access requests. The implementation of NTP and the integration of time service help make Naveo®Pro Gateway time a reliable and provide accurate time service for your Naveo®Pro System.

If NTP is not available, the time setting for Naveo®Pro Gateway is not be synchronized with the real time. NTP runs on UDP port 123.

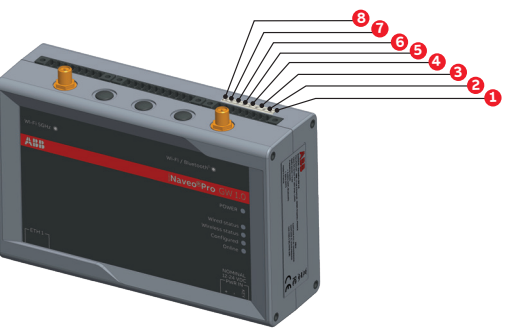
Application protocol	Protocol	Ports
NTP	UDP	123

Domain request for the GW:	
www.google.com	time1.google.com
www.googleapis.com	time2.google.com
firestore.googleapis.com	time3.google.com
time.google.com	time4.google.com

DIGITAL INPUT / OUTPUT

Function	Pin	Type	Electrical specifications
Local alarm output	1	Digital output common	Open collector (or drain) Maximum voltage 40 V Maximum current 500mA Maximum switching frequency 1 kHz
Not used	3, 4	Not used	
Fire alarm input	5	Digital input (+)*	Logic zero 0 V ≤ VIN_low ≤ 1 V
	6	Digital input (-)*	Logic One 2 V ≤ VIN_high ≤ 36 V Input current <3.5 mA
CBS alarm input	7	Digital input (+)*	
	8	Digital input (-)*	

* Not protected against reverse voltage polarity



NETWORK CONFIGURATIE

Vereisten Ethernet verbinding

De Naveo®Pro Gateway draadloze versie-verbinding werkt over het algemeen zelfs wanneer er een proxy of firewall is geïnstalleerd. Dit komt doordat het de poorten 123 en 443 gebruikt die ook door alle computers worden gebruikt. In sommige situaties worden verbindingen via deze poorten geblokkeerd. Neem in dat geval contact op met de IT-dienst van uw bedrijf om er zeker van te zijn dat deze poorten beschikbaar zijn.

Vereisen aan netwerkpoort voor Naveo®Pro Gateway draadloze versie

Cloud-access service
Dankzij de cloud-access service kan de Naveo®Pro Gateway draadloze versie een veilige authenticatie en bi-directionele communicatie tussen de gateway en de cloud uitvoeren. De Naveo®Pro Gateway draadloze versie ondersteunt de volgende veilige communicatie tussen de gateway en de cloud: HTTPS en WSS. De HTTPS- (Hypertext Transfer Protocol Secure) en WSS-protocolen (Web Socket Secure) lijken op elkaar en beide werken bovenop TLS/SSL via TCP verbindingen.

HTTPS is de combinatie van HTTP HTTPS (Hypertext Transfer Protocol) die draait op een beveiligde TLS/SSL verbinding. HTTPS gebruikt doorgaans een andere poort dan HTTP (de standaardpoort van HTTP is 80 en de standaardpoort van HTTPS is 443). HTTPS draait op TLS/SSL, dat op zijn beurt op TCP draait.

Hetzelfde geldt voor de WSS-verbindingen. Het WebSocket (WS) protocol werkt op TCP (zoals HTTP) en de WSS-verbinding werkt op TLS/SSL, dat op zijn beurt op TCP dra

Naveo®Pro Gateway

Version sans fil

MODE D'EMPLOI

NOTICE D'UTILISATION

La passerelle Naveo®Pro est une passerelle IoT conçue avec 1 Go de RAM et 8 Go d'eMMC. Il est de faible puissance et convient aux cas d'utilisation les plus exigeants. Ce produit est équipé des connexions suivantes : Wi-Fi, Bluetooth® et un port Ethernet rapide.

Le manuel d'utilisation complet de la Naveo®Pro Gateway est disponible selon les marques commerciales suivant ces liens :

[www.vanlien.nl](#)
[www.kaufel.de](#)
[www.emergi-lite.co.uk](#)

Il est fortement recommandé de lire les instructions avant d'installer l'ensemble du système pour assurer son bon fonctionnement.

DESTINATAIRES

- Conformément à la norme internationale CEI 60050 relative au Vocabulaire électrotechnique, ce manuel s'adresse à deux profils d'utilisateurs :
- **Personnes compétentes, qualifiées ou expertes**
 - **Personnes dotées d'une formation et d'une expérience suffisantes en environnement** électrique (IEV 195-04-01) pour leur permettre de percevoir les risques et d'éviter les dangers potentiellement créés par l'électricité

IMPORTANT : dans le présent manuel, les tâches sont péfiquement indiquées et peuvent être exécutées par des personnes compétentes ou expertes en environnement électrique. Toutes les tâches restantes décrites dans le manuel doivent être effectuées par des personnes formées à l'environnement électrique. ABB décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels dus au non-respect des instructions continues dans le présent document.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

L'absence d'alimentation électrique correcte ou le non-respect des instructions d'utilisation peut créer un risque de choc électrique, qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou un décès, et/ou des dommages pour l'équipement ou d'autres biens.

- Pour éviter les blessures et alimenter le produit en toute sécurité, procédez comme suit :
1. Respectez toutes les instructions de sécurité, d'installation et fonctionnement
 2. Assurez-vous que vos mains sont sèches
 - Sont en bon état avant de les utiliser
 - Respectent les exigences produits et sont conformes aux normes et réglementations applicables
 4. Posez les câbles avec précaution. Ne placez pas les câbles à des endroits où ils peuvent être piétinés ou comprimés par des objets placés sur eux
 5. Assurez-vous que les points d'alimentation et les fiches sont en bon état avant de les utiliser
 6. Ne surchargez pas les points d'alimentation et les fiches
 7. Assurez-vous que le produit conserve une mise à la terre appropriée
 8. Utilisez un module d'alimentation électrique qui respecte les exigences électriques et est conforme aux normes et réglementations applicables
 9. Branchez l'alimentation après avoir terminé l'installation du système

CYBERSÉCURITÉ

Clause de non-responsabilité

Nous nous réservons tous les droits sur ce document, l'objet de ce document et les illustrations contenues dans ce document. Toute reproduction, divulgation à des tiers ou utilisation de tout ou partie des contenus de ce document, est interdite sans l'autorisation écrite préalable d'ABB AG.

Il est de la seule responsabilité du client de fournir et d'assurer en permanence une connexion sécurisée entre le produit et le réseau client ou tout autre réseau. Le client doit établir et assurer toutes mesures appropriées (y compris, mais sans s'y limiter, l'installation de pare-feu, l'application de mesures d'authentification, le cryptage des données, l'installation de programmes antivirus, etc.) afin de protéger le produit, le réseau, son système et l'interface contre tout type de violation de la sécurité, tout accès non autorisé, toute interférence, toute intrusion, toute fuite et/ou de vol de données ou d'informations.

ABB et ses sociétés affiliées ne sont pas responsables des dommages et/ou pertes liés à de tels violations de la sécurité, accès non autorisé, interférence, intrusion, fuite et/ou vol de donnéesou d'informations.

VERPACKUNGSBEILAGE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Naveo®Pro Gateway mit 1GB RAM und 8GB eMMC ist ein IoT-Gateway in Niedrigenergie-Technologie für anspruchsvolle, industrielle Anwendungen. Das Produkt unterstützt die folgenden Verbindungarten: WLAN, LAN und Bluetooth®.

Die vollständige Bedienungsanleitung steht auf der folgenden Internetseite zum Download bereit:
[www.kaufel.de](#)
[www.emergi-lite.co.uk](#)
[www.vanlien.nl](#)

Es wird dringend empfohlen, die Anleitung vom Einrichters des Systems zu lesen, um eine reibungslose Installation zu gewährleisten.

ADRESSAT

- In Übereinstimmung mit den Normen des internationalen, elektrotechnischen Wörterbuchs IEC 60050 richtet sich dieses Handbuch an zwei Benutzertypen:
- **Sachkundige, Fachkräfte oder Spezialisten**
 - **Personen, die ausreichende Schulungen und Erfahrung** für die Arbeit in elektrischen Umgebungen (IEV 195-04-01) besitzen, um sie in die Lage zu versetzen, Risiken zu erkennen und mögliche, durch Elektrizität verursachte, gefährliche Situationen zu vermeiden.

STROMSCHLAGEGEFAHR

Fehler beim elektrischen Anschluss oder das Unvermögen, der Betriebsanweisung richtig zu folgen, kann die Gefahr eines Stromschlags zur Folge haben, der wiederum Verletzungen oder Tod und/oder Schäden an den Geräten oder anderen Sachgegenständen verursachen kann.

- Um Verletzungen zu vermeiden und den Strom sicher zum Produkt zu leiten, gehen Sie bitte wie folgt vor:
1. Beachten Sie sämtliche Sicherheits-, Installations- und Betriebsanweisungen.
 2. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind.
 3. Vergewissern Sie sich, dass sämtliche verwendeten Kabel:
 - vor der Nutzung in einem ordnungsgemäßen Zustand sind,
 - den Produktanforderungen genügen und die jeweils gültigen Normen und Vorschriften erfüllen.
 4. Verlegen Sie die Kabel sorgfältig. Verlegen Sie die Kabel nicht an Orten, wo darauf herumgetreten wird oder Sie von darauf gestellten Objekten zusammengeedrückt werden.
 5. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass Stromanschlüsse und Stecker in einem ordnungsgemäßen Zustand sind.
 6. Überlasten Sie Stromanschlüsse und Stecker nicht.
 7. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vorschriftsmäßige Erdungsanschlüsse hat.
 8. Verwenden Sie eine Stromversorgung, die den elektrischen Anforderungen entspricht und mit den jeweiligen Normen und Vorschriften konform ist.
 9. Schließen Sie den Strom erst an, nachdem die Installation des Systems abgeschlossen ist.

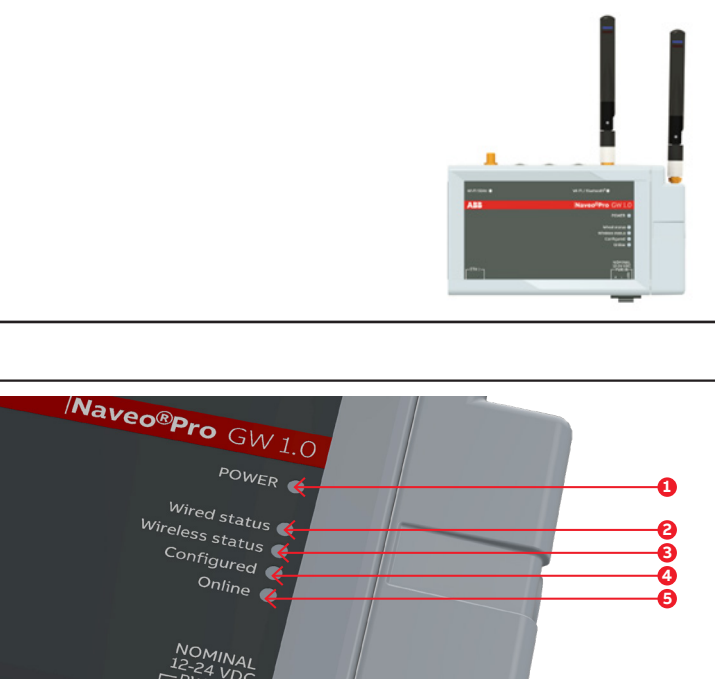
CYBERSICHERHEIT

Verzichtserklärung

Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Kunden, eine dauerhaft sichere Verbindung zwischen dem Produkt und dem Kundennetzwerk oder einem anderen Netzwerk zu gewährleisten.

Vom Kunden wird erwartet, dass er geeignete Maßnahmen trifft und einhält (einschließlich der Installation von Firewalls, der Anwendung von Authentifizierungsmethoden, Datenverschlüsselung, Installation von Anti-Virus-Software etc.), um das Produkt, das Netzwerk und dessen Systeme sowie die Schnittstellen gegen jedwede Art von Sicherheitslücke, unbefugten Zugriff, Störungen, Eingriffen, Lecks und/oder Diebstahl von Daten und Informationen zu schützen.

ABB und seine verbundenen Unternehmen sind nicht haftbar für Schäden und/oder Verluste, die mit derartigen Sicherheitslücken, unbefugtem Zugriff, Störungen, Eingriffen, Lecks und/oder Diebstahl von Daten und Informationen zusammenhängen.



LES VOYANTS LED SONT LES SUIVANTES :

Réf#	Utilisation et état	Couleur
1	ALIMENTATION • LED ALLUMÉE : produit alimenté par la source externe • LED ÉTEINTE : produit non alimenté par la source externe	Bleu
2	« Statut du reseau filaire » • LED ALLUMÉE : aucun défaut détecté sur le réseau filaire • LED CLIGNOTANTE : au moins 1 défaut est présent sur le réseau filaire • LED ÉTEINTE : le réseau filaire est hors ligne	Orange
3	« Statut du reseau sans fil » • LED ALLUMÉE : aucun défaut détecté sur le réseau sans fil • LED CLIGNOTANTE : au moins 1 défaut est présent sur le réseau sans fil • LED ÉTEINTE : le réseau sans fil est hors ligne	Orange
4	« Configuré » (la passerelle est mise en service) • LED ALLUMÉE : la passerelle est correctement configurée • LED CLIGNOTANTE : au moins 1 défaut est présent dans la passerelle • LED ÉTEINTE : la passerelle n'est pas configurée	Vert
5	« En ligne » (connexion au cloud) • LED ALLUMÉE : la passerelle est connectée au cloud • LED CLIGNOTANTE : la passerelle a accès à l'intranet mais pas à internet • LED ÉTEINTE : la passerelle est hors ligne	Vert

- Si LED En ligne = OFF & LED Configuré = Vert, cela signifie que la passerelle fonctionne et qu'elle connectée à EML5 mais qu'elle n'est pas connecté au Cloud.
- Si les LEDs Wired et Wireless clignotent en même temps, cela signifie qu'il y a un défaut sur le module du traducteur.

COMMENT INSTALLER LE PRODUIT

Le produit est destiné à un usage professionnel et doit être installé uniquement par un personnel qualifié. Le produit doit être installé dans un endroit sécurisé, accessible uniquement au personnel autorisé (par exemple dans une armoire/un compartiment technique). Par défaut, la passerelle aveco®Pro est livrée avec un clip de montage sur rail DIN fixé sur le côté. Vous pouvez l'utiliser pour installer la passerelle Naveo®Pro.

En option, vous pouvez remplacer le clip de montage sur rail DIN par le support de montage (disponible en option).

- Passerelle IoT conçue pour offrir une connectivité Bluetooth® Mesh
- La passerelle peut être connectée avec ou sans fil à des routeurs WiFi.
 - Prend en charge les connexions WiFi sur les bandes de fréquences de 2,4 GHz et 5 GHz pour plus de flexibilité.
 - Communique avec un maximum de 200 unités d'urgence
 - Fournit avec une sortie 24 VDC
 - Convient pour une installation à l'intérieur dans un endroit sûr 0°C à 40°C (32°F à 104°F)
 - Conforme à la directive ROHS
 - Passerelle fournie avec un rail Din

COMMENT INSTALLER L'APPLICATION NAVEO®PRO



COMMENT ACTIVER BACnet/IP



DIE LED-ANZEIGEN:

Ref#	Anzeige und Bedeutung	Farbe
1	POWER • LED AN: Das Gateway verfügt über Netzversorgung • LED AUS: Das Gateway verfügt über keine Netzversorgung	Blau
2	„Bus-Überwachung Status“ • LED AN: Kein Fehler im Bus-Netzwerk festgestellt • LED BLINKT: Im Bus-Netzwerk liegt mindestens ein Fehler vor • LED AUS: Das Bus-Netzwerk ist nicht angeschlossen	Orange
3	„Funk-Überwachung Status“ • LED AN: Kein Fehler im Funk-Netzwerk festgestellt • LED BLINKT: Im Funk-Netzwerk liegt mindestens ein Fehler vor • LED AUS: Das Funk-Netzwerk ist offline	Orange
4	„Konfiguriert“ (Gateway ist in Betrieb) • LED AN: Gateway ist richtig konfiguriert • LED BLINKT: Mindestens ein Fehler ist im Gateway vorhanden • LED AUS: Gateway ist nicht konfiguriert	Grün
5	„Online“ (Cloud-Verbindung) • LED AN: Gateway ist mit der Cloud verbunden • LED BLINKT: Gateway hat kein Zugriff auf das Internet, Intranet • LED AUS: Gateway ist offline	Grün

- Wenn LED Online = aus & LED Configured = grün - bedeutet, das GW funktioniert und ist mit Leuchten verbunden, aber nicht mit der Cloud.
- Wenn die LED Wired und Wireless gleichzeitig blinken, bedeutet dies, dass ein Fehler am Übersetzermodul vorliegt.

WIE DAS PRODUKT INSTALLIERT WIRD

Das Produkt ist für eine gewerbliche Nutzung vorgesehen und darf nur von entsprechend ausgebildetem Personal installiert werden. Das Produkt muss an einem sicheren Ort installiert werden, der nur befugtem Personal zugänglich ist (beispielsweise in einem Schaltschrank / Technikraum). Standardmäßig wird das Naveo®Pro Gateway mit einem Montageclip für die DIN-Schiene geliefert, der an der Rückseite befestigt ist.

Optional können Sie den Montageclip für die DIN-Schiene durch eine Befestigungsplatte ersetzen (auf Anfrage erhältlich).

- IoT-Gateway für die Bereitstellung von Bluetooth® Mesh
- Konnektivität
 - Gateway kann kabelgebunden oder drahtlos mit WiFi- Routern verbunden werden
 - Unterstützt WiFi-Verbindungen auf den Frequenzbändern 2,4 GHz und 5 GHz für zusätzliche Flexibilität
 - Kommuniziert mit bis zu 200 Notrufzentralen
 - Ausgestattet mit einem 24 VDC-Ausgang
 - Geeignet für die Installation in Innenräumen an einem sicheren Ort 0°C bis 40°C (32°F bis 104°F)
 - ROHS-konform
 - Gateway wird mit einer Din-Schiene geliefert

SO INSTALLIEREN SIE DIE NAVEO®PRO APP



SO AKTIVIEREN SIE BACnet/IP



Naveo®Pro

Spécifications techniques

SELON LES VERSIONS RESPECTIVES, LES SPÉCIFICATIONS SONT LES SUIVANTES :

Spécifications	Passerelle Naveo®Pro version sans fil
Processeur	TI AM3352, 1 GHz, 1 cœur
Mémoire	RAM 1 Go, DDR3
Stockage	Intégré 8 Go eMMC
Interfaces filaires	Ethernet 1x Fast Ethernet sur les connecteurs RJ45
Interfaces sans fil	Wi-Fi/Bluetooth 802.11a,b,g,n / BLE 4.2 / BLE 5.0
Ports pour antenne (externes)	3x RP-SMA Wi-Fi/Bluetooth
Bandes de fréquence	2400 à 2483.5MHz et 5150 à 5250MHz
RTC	Oui (supercondensateur de sauvegarde)
Capteurs	Température (à l'intérieur du produit)
LED	1x Alimentation électrique 4x Fonction personnalisée
Puissance	< 0,1W
Entrée	Nominale : 12 ou 24 VDC; Plage : 9 à 30 VDC avec protection contre les transitoires 4 W (standard) ; 15 W (maximum)
Consommation	0 °C à +40 °C
Temp de fonctionnement	-20 °C à +85 °C
Temp. de stockage	Humidité relative 5 à 95% (sans condensation) à +40°C
Humidité relative	Réglementaires FCC, ISED, CE
Réglementaires	Sécurité EN 62368-1:2014+A11:2017
Environnemental	ROHS3 ; REACH
Radio Wi-Fi/Bluetooth	FCC, ISED, CE, RED 2014/53/UE
Protection contre les infiltrations	IP30
MTBF	> 375 000 h (Méthode de prédiction : CEI 62380 à 25°C GF)
Boîtier	Matériau : ABS - Couleur : Aluminium
Dimensions	163 (L) x 99 (l) x 48 (H) ; mm - Connecteurs d'antenne et support de montage inclus
Poids	210 g (sans clip/support de montage sur rail DIN) Poids sans boîtier SESAM (pour applications sans fil) - 245 g Poids avec boîtier SESAM (pour applications filaires) - 310 g
Système d'exploitation	Linux avec démarrage vérifié

MODIFICATIONS NON AUTORISÉES DE L'ANTENNE

Utilisez uniquement l'antenne fournie. Toute modification ou fixation d'antenne non autorisée risque d'endommager l'appareil et d'enfreindre la réglementation. Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement. Le texte complet de la déclaration de conformité UE du système est disponible à l'adresse suivante : [@www.abb.com](#).

CONNECTEUR D'ALIMENTATION (INCLUS DANS LE PAQUET)

Alimentation Nominale : 12 ou 24 VDC ; Plage : 9 à 30 VDC avec protection contre les transitoires; Consommation électrique 4 W (standard) ; 15 W (maximum); Consommation de pointe < 15 W
Le connecteur d'alimentation IN N'EST PAS protégé contre les courts-circuits. Toujours inclure un fusible externe pour protéger le produit.

Pin	Signal	Type	Description
1	Power IN +	P	Entrée de puissance positive de l'alimentation 12-24V
2	Power IN -	P	Entrée de puissance négative de l'alimentation 12-24V
3	N.F.	N.F.	Non connecté

TEST ET PÉRIODICITÉ DES LUMINAIRES DE SECOURS

Afin de répondre aux obligations Normative de vérifications périodiques de l'installation, l'application Naveo®Pro gère la périodicité des tests obligatoires et personnalisés selon les normes en vigueur :

- les tests d'autonomie : 2 fois par an une décharge complètes
- les tests hebdomadaire : une décharge d'une minute par semaine
- les tests personnalisés : le client peut planifier d'autres test

Merci de se référer aux spécifications de vos ABB luminaires pour plus de détails sur ce point. Tous les résultats des test sont sauvegarder et disponible via des rapports. Conformément à la norme, l'application Mobile :Naveo®Pro connecté à cette Gateway permet une vérification périodique des installations d'éclairage de sécurité ,facilite la maintenance annuelle qui doit être réalisée par une personne qualifiée afin de corriger toutes les anomalies.

ABB France
Rue de Chat Botte
SC 20400 Beynost
01708 Miribel Cedex
France

Tel: 0 810 020 000
E-mail : contact centre@fr.abb.com
[www.kaufel.fr](#)

Naveo®Pro

Technische Spezifikation

DIE SPEZIFIKATIONEN IN DER JEWELIGEN FASSUNG:

Spezifikationen	Naveo®Pro Gateway
Prozessor	TIAM3352, 1 GHz, 1 Kern
Speicher	RAM 1 GB, DDR3
Speicher	intern 8 GB eMMC
Kabelgebundene Schnittstellen	LAN 1x fast Ethernet mit RJ45 Steckverbindung
Drahtlose Schnittstellen	WLAN/Bluetooth® 802.11a,b,g,n / BLE 4.2 / BLE 5.0
Antennenanschlüsse	3x RP-SMA WLAN/Bluetooth®
Frequenzbänder	2400 bis 2483.5MHz und 5150 bis 5250MHz
RTC	Ja (Backup Super Cap)
Sensoren	Temperatur (innerhalb des Produkts)
LEDs	1x Stromversorgung 4x Statusanzeigen
Energie	< 0,1W
Stromversorgung	Einang Nominale: 12 oder 24 VDC; Bereich: 9 bis 30 VDC mit Überspannungsschutz 4 W Normalverbrauch; 15 W Maximum
Verbrauch	Umgebung Betriebstemperatur 0 °C bis +40 °C Lagertemperatur -20 °C bis +85 °C Relative Feuchte 5 bis 95% (nicht-kondensierend) bei +40°C
Zertifizierungen	Zulassung FCC, ISED, CE Betriebssicherheit EN 62368-1:2014+A11:2017 Umwelt WLAN/Bluetooth® FCC, ISED, CE, RED 2014/53/EU Radio IP-Schutzart IP30 MTBF > 375.000 h (Prognoseverfahren: IEC 62380 @ 25°C GF)
Mechanisch	Gehäuse Material: ABS - Farbe: Aluminium Abmessungen 163 (L) x 99 (B) x 48 (H); mm - Antennenanschlüsse und Befestigungsklemme inklusive Gewicht 210 g (ohne Befestigungsklemme für DIN-Schiene) Gewicht ohne SESAM-Modul (für Funk-Anbindung) - 245g Gewicht mit SESAM-Modul (für Bus-Anbindung) - 310g
Betriebssystem	Linux mit Verified Boot

NICHT AUTORISIERTE ÄNDERUNGEN AN DER ANTENNE

Verwenden Sie nur die mitgelieferte Antenne. Unerlaubte Antennenänderungen oder -anbauten können das Gerät beschädigen und gegen die Vorschriften verstoßen. Alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften zuständigen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung für das System ist unter [@www.abb.com](#) verfügbar.

STROMVERSORGUNG UND NETZTEIL (IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)

Stromversorgung Nominale: 12 oder 24 VDC; Bereich: 9 bis 30 VDC mit Überspannungsschutz. Leistungsaufnahme: 4 W Normalverbrauch, 15 W Maximum. Lastspitzen < 15 W Der Netzanschluss ist NICHT gegen Kurzschlüsse geschützt.
Setzen Sie immer eine externe Sicherung zum Schutz des Produkts ein.

Pin	Signal	Type	Description
1	Strom +	P	Positiver Eingang von der 12-24 V Stromversorgung
2	Strom -	P	Negativer Eingang von der 12-24 V Stromversorgung
3	NC	NC	Nicht verbunden

SICHERHEITSBELEUCHUNGSTEST PLANEN

Die Naveo®Pro-App verwaltet Dauer und Häufigkeit von vorgeschriebenen und individuellen Tests gemäß den Normen. Es gibt drei Arten von Tests:

1. Dauertests: Diese Tests sind vorgeschrieben. Zweimal im Jahr (alle 26 Wochen) startet das Gateway einen Dauertest über die gesamte Bemessungsbetriebsdauer. Datum und Uhrzeit des Tests können über die Naveo®Pro-App festgelegt werden.
2. Funktionstests: Diese Tests sind vorgeschrieben. Das Gateway wird jede Woche einen Funktionstest über eine Minute starten. Datum und Uhrzeit des Tests können über die Naveo®Pro-App festgelegt werden.
3. Individuell Tests: Über die Naveo®Pro-App können weitere Tests nach Bedarf geplant werden.

Alle Testergebnisse werden gespeichert und sind über "Berichte" in der Naveo®Pro-App zugänglich. Weitere Informationen können den Spezifikationen der angeschlossenen Leuchten entnommen werden.

ABB Kaufel GmbH
Colditzstraße 34 – 36
12099 Berlin
Telefon: +49 (0) 30 70173 3300
Fax: +49 (0) 30 70173 3399
E-Mail: kaufel.germany@de.abb.com
[abb.de/kaufel](#)

Busch-Jaeger Elektro GmbH
Ein Unternehmen der ABB-Gruppe
Freisenbergstraße 2
58513 Lüdenscheid
Deutschland

Zentraler Vertriebservice
Telefon: +49 (0) 2351 956 1600
Fax: +49 (0) 2351 956 1700
E-mail: info.bje@de.abb.com

[solutions.abb/led-sicherheitsbeleuchtung](#)

CONFIGURATION RÉSEAU

Exigences de la connexion Ethernet

La Passerelle Naveo®Pro version sans fil fonctionne généralement même si un proxy ou un pare-feu est en place. Ceci s'explique par le fait qu'il utilise les ports 123 et 443 qui sont également utilisés par tous les ordinateurs. Dans certaines situations, les connexions sont bloquées sur ces ports. Dans ce cas, assurez-vous de contacter le service informatique votre entreprise pour vous assurer que ces ports sont disponibles.

Exigences relatives aux ports réseau pour la Passerelle Naveo®Pro version sans fil

Service d'accès au cloud

Le service d'accès au cloud permet à la Passerelle Naveo®Pro version sans fil d'effectuer une authentification sécurisée et une communication bidirectionnelle entre la passerelle et le cloud. La Passerelle Naveo®Pro version sans fil prend en charge la communication sécurisée suivante entre la passerelle et le cloud : HTTPS et WSS. Les protocoles HTTPS (Hypertext Transfer Protocol Secure) et WSS (Web Socket Secure) sont très similaires, les deux s'exécutant au-dessus des connexions TLS/SSL sur les connexions TCP. HTTPS est la combinaison de HTTP HTTPS (Hypertext Transfer Protocol) fonctionnant sur une connexion TLS/SSL sécurisée. Généralement, HTTPS utilise un port différent de HTTP (le port par défaut de HTTP est de 80 et le port par défaut de HTTPS est 443). HTTPS s'exécute sur TLS/SSL, qui, à son tour, s'exécute sur TCP.

La même chose est vraie pour la connectivité WSS. Le protocole WebSocket (WS) s'exécute sur TCP (comme HTTP) et la connexion WSS s'exécute sur TLS/SSL, qui, à son tour, s'exécute sur TCP. Le protocole WSS est compatible avec HTTPS de telle sorte que la connexion WSS utilise les mêmes ports : le WebSocket Secure (WSS) utilise le port 443 par défaut.

Service de temps

Le service d'accès au cloud maintient la synchronisation des dates et des heures pour la Passerelle Naveo®Pro version sans fil. Ce service utilise network time protocol (NTP) pour synchroniser l'horloge de la passerelle afin qu'une valeur d'horloge précise, ou horodatage, soit affectée à toutes les validations de passerelle et aux demandes d'accès aux ressources. La mise en œuvre de NTP et l'intégration du service de temps contribuent à faire de Naveo®Pro Gateway un service fiable et de fournir un service de temps précis pour votre système Naveo®Pro.

Si NTP n'est pas disponible, le paramètre d'heure de la Passerelle Naveo®Pro version sans fil n'est pas synchronisé avec le temps réel. NTP fonctionne sur le port UDP 123.

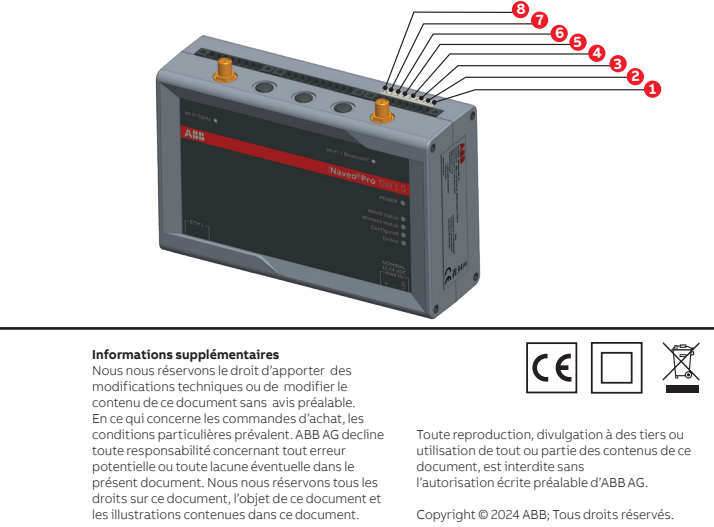
Application protocol	Protocol	Ports
NTP	UDP	123

Demande de domaine pour le GW :	
www.google.com	time1.google.com
www.googleapis.com	time2.google.com
firestore.googleapis.com	time3.google.com
time.google.com	time4.google.com

ENTRÉE/SORTIE NUMÉRIQUE

Fonction	Pin	Type	Spécifications électriques
Sortie d'alarme locale	1	Sortie numérique Commun	Open collector (or drain) Maximum voltage 40 V Maximum current 500mA
	2	Sortie numérique normalement ouverte	Maximum switching frequency 1 kHz
Non utilisé	3, 4	Non utilisé	
Entrée d'alarme incendie	5	Entrée numérique (+)*	Zéro logique 0 V ≤ VIN_bas ≤ 1 V
	6	Entrée numérique (-)*	Un logique 2 V ≤ VIN_haut ≤ 36 V
Entrée d'alarme CBS	7	Entrée numérique (+)*	Courant d'entrée <3.5 mA
	8	Entrée numérique (-)*	

* Non protégé contre l'inversion de polarité



Informations supplémentaires
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ou de modifier le contenu de ce document sans avis préalable. En ce qui concerne les commandes d'achat, les conditions particulières prévalent. ABB AG décline toute responsabilité concernant tout erreur potentielle ou toute lacune éventuelle dans le présent document. Nous nous réservons tous les droits sur ce document, l'objet de ce document et les illustrations contenues dans ce document.

Toute reproduction, divulgation à des tiers ou utilisation de tout ou partie des contenus de ce document, est interdite sans l'autorisation écrite préalable d'ABB AG.

Copyright © 2024 ABB. Tous droits réservés.



141NCT265 Rev 07.2025



NETZWERKKONFIGURATION

Anforderungen an den Ethernet-Anschluss

Der Naveo®Pro Gateway Anschluss funktioniert auch mit einem Proxy-Server oder einer Firewall, weil die Ports 123 und 443 wie bei allen Computern genutzt werden. In manchen Fällen werden Verbindungen über diese Ports geblockt. Kontaktieren Sie in diesem Fall Ihren IT-Service, um diese Ports verfügbar zu machen.

Network port Anforderungen für das Naveo®Pro Gateway Drathlose Version

Cloud-Zugangs-Service

Der Cloud-Zugangs-Service (cloud access service) ermöglicht dem Naveo®Pro Gateway eine sichere Authentifizierung und eine bi-direktionale Kommunikation zwischen Gateway und Cloud. Naveo®Pro Gateway unterstützt die folgenden sicheren Kommunikationen zwischen Gateway und Cloud: HTTPS und WSS. Die HTTPS- (Hypertext Transfer Protocol Secure) und WSS- (Web Socket Secure) -Protokolle sind sehr ähnlich, beide laufen zusätzlich zu TLS/SSL over TCP Verbindungen.

HTTPS ist die Kombination von HTTP HTTPS (Hypertext Transfer Protocol) auf einer sicheren TLS/SSL Verbindung. Üblicherweise verwendet HTTPS einen anderen Port als HTTP (HTTP Default Port ist 80 und HTTPS Default Port ist 443). HTTPS läuft auf TLS/SSL, was wiederum auf TCP läuft.

Das Gleiche gilt für WSS Verbindungen. Das WebSocket (WS) -protokoll läuft auf TCP (wie HTTP), und die WSS-Verbindung läuft auf TLS/SSL, was wiederum auf TCP läuft. Das WSS Protokoll ist kompatibel mit HTTPS, so dass die WSS Verbindung die gleichen Ports benutzt: WebSocket Secure (WSS) Default Port ist 443.

Application protocol	Protocol	Ports
HTTPS	TCP	443
WSS	TCP	443

Time service